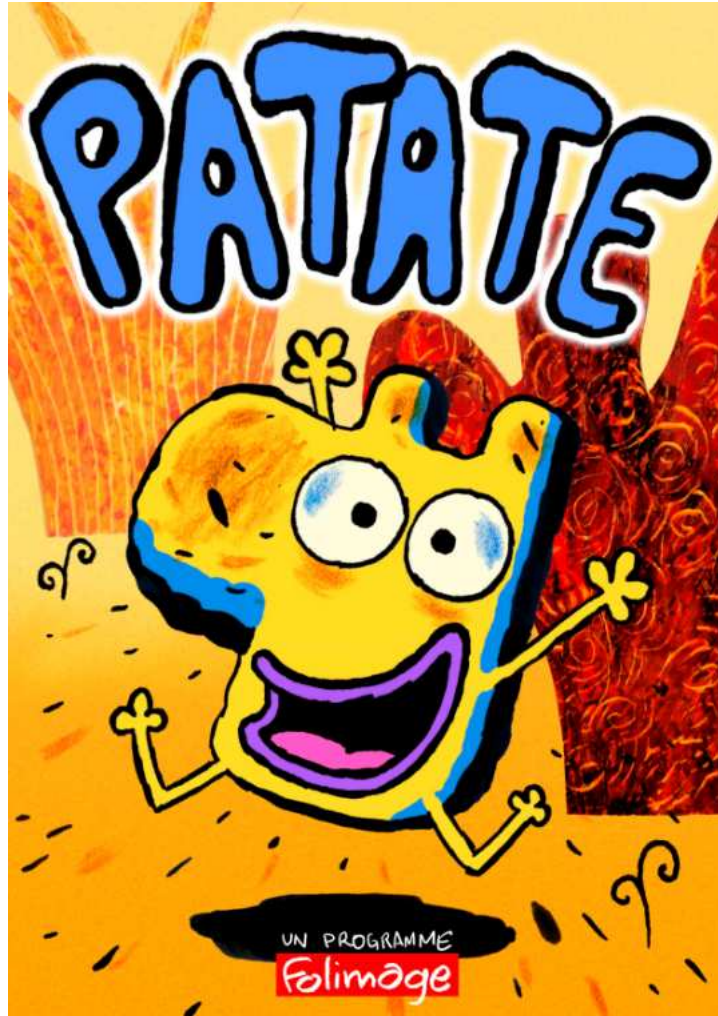


**Folimage**

Folimage Distribution  
Présente



Un programme de 5 courts métrages d'animation (58 min)  
Produits par Folimage

**La tête dans les étoiles** de Sylvain VINCENDEAU  
**Le génie de la boîte de raviolis** de Claude BARRAS  
**Circuit Marine** d'Isabelle FAVEZ

**Le château des autres** de Pierre-Luc GRANJON  
**Patate et le jardin potager** de Damien LOUCHE-PELISSIER et Benoît CHIEUX

6 allée Jean Bertin - 26000 VALENCE  
Tel : 04 75 78 48 68 / Fax : 04 75 43 06 92 / E-mail : [contact@folimage.fr](mailto:contact@folimage.fr)  
Contact : Dominique TEMPLIER - responsable de la distribution - 04 75 78 48 63



# PATATE !

Patate! Non, ce n'est pas un juron, encore moins une insulte mais un cri de joie poussé par une poignée de réalisateurs au moment où enfin leurs films courts sont présentés en vraie grandeur dans les salles obscures. Ils ont été faits pour ça. Une sorte d'Alléluia !

Quatre courts et un moyen métrage. Cinq esthétiques personnelles. Cinq façons de s'emparer de l'animation pour raconter une histoire. Cinq univers singuliers. Et pourtant un seul coup de patte, celui de Folimage, reconnaissable entre mille.

Depuis vingt-deux ans Folimage met un point d'honneur à produire ces petits espaces de liberté animée. Ces cinq films sont représentatifs du bouillonnement graphique et narratif que les murs trop étroits du studio ont de la peine à contenir.

*La tête dans les étoiles, Le génie de la boîte de raviolis, Circuit Marine, Le château des autres,* et pour couronner le tout, *Patate et le jardin potager*, titre éponyme de ce programme qui forme un ensemble cohérent destiné autant aux petits qu'aux grands enfants, nom d'une patate !

Jacques-Rémy GIRERD



# PROGRAMME PATATE

## La tête dans les étoiles

8'30 - 2005 - coproduction Folimage/Cinémagitation (Suisse)

Prix Ciné Cour Les Nuits magiques - Bègles 2005



De sa fenêtre, un jeune homme cherche à voir les étoiles. La ville trop lumineuse l'en empêche. Déçu, il décide de quitter cette ville. Son voyage en voiture aboutit à une colline qu'il juge idéale. Il y installe sa tente. Il est heureux...

## Sylvain VINCENDEAU



Après une formation à l'école Emile Cohl, Sylvain Vincendeau intègre le studio Folimage. Il y collabore en tant qu'animateur, layout man et storyboarder. Il y développe également son propre travail d'auteur-réalisateur. Parmi ses réalisations pour le cinéma et pour le spectacle : *Paroles en l'air*, *Songe au ciel*, *Goutte à goutte*, *Trente minutes à peu près*, *Si demain*, *Au fil des jours* et *La tête dans les étoiles*. En 2002, il bénéficie d'une résidence au Québec pour le développement de la technique de pixilation instantanée dédié au spectacle.



## Le génie de la boîte de raviolis

7'35 - 2005- co- production Folimage/Ci némagi nation (Suisse)/ Helium Films (Suisse)

d'après l'ouvrage de Albertine & Germano Zullo

Prix du Meilleur film d'animation - Journées de Soleure –Suisse 2006

Prix Courts de Récré- Court 18 - Paris - 2006



Comme tous les soirs en rentrant du travail, Armand, ouvrier à la chaîne d'une usine de pâtes alimentaires, s'ouvre une boîte de raviolis en guise de dîner.

Mais ce soir, un énorme génie surgit de la boîte. Il propose à Armand d'exaucer deux de ses vœux...



### Claude BARRAS

*Le génie de la boîte de raviolis* est le sixième court métrage de Claude Barras. Après un diplôme en illustration et infographie à l'école Emile Cohl de Lyon, il intègre l'université Lumière Lyon II où il obtient un diplôme d'anthropologie et images numériques. Il termine ses études à l'école cantonale d'art de Lausanne avec un diplôme d'étude supérieure en infographie.

Il a réalisé: *Fantasmagories* (1997), *Mélanie* (1998), *Casting Queen* (1999), *Stigmates* (2002) et *Banquise* (2005). Ce dernier film était en compétition au Festival de Cannes 2006.



## Circuit Marine

7 '00 - 2004 - co- production Folimage/ ONF (Office National du Film du Canada)

Film réalisé dans le cadre de la Résidence Folimage

Prix du Public • Journées de Soleure Suisse -2004

Mention spéciale du Jury du Kinderfilmfest • Berlin - 2004

Mention du meilleur court métrage d'animation • Worldwide short film festival -Toronto- 2004



Un bateau en haute mer, les marins pêchent, mangent, boivent... et chantent. Le chat regarde le perroquet, le perroquet regarde le joli poisson dans son bocal, le chat regarde le poisson... Qui mangera qui ?

## Isabelle FAVEZ



En 1991, elle intègre les Beaux- Arts à Bâle, puis elle suit en 1993 un cours de cinématographie à la suite duquel elle réalise son premier film d'animation : *Lebenshunger* .

En 1994, elle s'installe à Zurich pour suivre des études de cinéaste au département film et vidéo à la HGZ ( Hochschule Für Gestaltung Zürich ). Elle y réalisera *Kino* ( peintures sur verre). La HGZ lui permet, par sa formation générale, d'approcher différents genres cinématographiques ainsi que les techniques ( caméra, prise de son, montage). Elle réalise un film d'animation pour la fin de ses études : *Replay*

En 2002, sort *Les Voltigeurs*, l'histoire d'un mariage d'oiseaux réalisé en multiplan.

Son dernier court métrage est *Tarte aux pommes*.



## Le château des autres

6' - 2004- Folimage



Une visite scolaire a lieu dans un château immense. L'un des enfants s'attarde quelques secondes à la contemplation d'une statue et perd son groupe.

### Pierre-Luc GRANJON



Après des études d'histoire de l'art à Genève, Pierre-Luc Granjon intègre l'Ecole d'Art Appliqué à Lyon. Tour à tour modelleur, animateur sur la série *Hôpital Hilltop* (réalisée par Pascal Le Nôtre), décorateur pour le film *Hippolyte et le secret du professeur Grobus*, de Timothée Jolly et Samuel Hercule, il réalise en 2000 son premier court métrage *Petite Escapade*, en volume et dessin animé (Grand Prix du court-métrage à Seoul en 2001, Prix de la jeunesse à Pontault-

Combault et Compétition Annecy 2001).

Son deuxième court-métrage *Le château des autres* remporte le prix SACD et CST au concours de projets d'Annecy 2002.

En 2003, il se lance dans le papier découpé avec le court métrage *L'enfant sans bouche*, qui lui vaudra le prix du meilleur film d'animation au San Gio Festival en Italie.

Cette année, Pierre-Luc Granjon réalise *Le loup blanc*, pour lequel il a reçu le prix Canal+ et GTC au concours de projet d'Annecy 2005.



## Patate et le jardin potager

28' - 2000- coproduction Folimage - France 3 - TPS Jeunesse / Teletoon - SWR WDR

Quatre légumes sont oubliés dans un jardin potager. Patate, le plus curieux d'entre eux, part à la recherche du jardinier mais se perd en chemin. Il retrouve ses amis et découvre une étrange serre, où vit un légume monstrueux. Mais où est passé le jardinier et qui est-il vraiment ?



**Damien LOUCHE-PELISSIER**



Auteurs de la création graphique de *Ma petite planète chérie* (Prix UNICEF 1995, Riena 1997, St Petersburg 1996, Prix Fondation de France), auteurs de la création graphique et

auteurs scénaristes de *L'enfant au grelot* (Prix du jury Stuttgart 1997, Prix spécial TV Annecy 1997, Cartoon d'Or 1998), ils contribuent depuis plusieurs années aux succès du studio Folimage.

Benoit Chieux devient ensuite l'auteur de *Mica* (26 épisodes de 5mn en image de synthèse) et en 2004 il rejoint l'équipe de Jacques-Rémy Girerd pour le long métrage *Mia et le Migou*, dont il est le créateur graphique et le directeur artistique ( sortie fin 2008)

Depuis 2003, Damien Louche-Pelissier poursuit sa carrière d'artiste plasticien et expose régulièrement ses installations dans des lieux comme La Halle Saint Pierre ou la Galerie Objet Trouvé à Paris.

**Benoît CHIEUX**





## **folimage** UN STUDIO TRES ANIME ...

Le studio Folimage a été créé en 1984 par Jacques-Rémy GIRERD. Spécialisée dans la réalisation de films image par image, cette entreprise, basée à Valence, dans la Drôme, produit des séries télévisées et des courts métrages.

Depuis 22 ans maintenant, Folimage développe sa singularité en produisant des séries d'animation ludo-éducatives qui ont obtenu un très grand succès dans le monde entier : *Mine de rien*, *Ma petite planète chérie*, *Hôpital Hilltop* de Pascal le Nôtre, *Le bonheur de la vie* ...

Parallèlement, Folimage a développé une politique de production de courts métrages d'auteurs ambitieuse. Le studio valentinois est devenu un lieu de création où se croisent quelques-uns des auteurs européens les plus en vue en ce moment : Michaël Dudok de Wit, Jean-Loup Felicioli, Alain Gagnol, Solweig von Kleist, Sarah Roper, Jean-Luc Greco, Catherine Buffat, Konstantin Bronzit, Regina Pessoa..

Depuis quelques années, le studio s'est également tourné vers la production de grandes histoires comme *La prophétie des grenouilles* de Jacques-Rémy GIRERD, et le catalogue de films en exploitation cinéma ne cesse de s'allonger : *Le petit cirque et autres contes* depuis 1995, *Cartoon 14* et *L'enfant au grelot* en 1998, *Petites z'escapades* en 2002. À eux seuls, ces quatre programmes de courts métrages (spécialité de Folimage distribution) ont réuni plus de 730 000 spectateurs.

Mais Folimage n'est pas seulement une structure de production. C'est aussi un lieu où l'on prend en considération l'ensemble de la galaxie animation : grâce à *l'Equipée*, une unité pédagogique sillonne toute l'année la France pour porter la découverte et la pratique amateur du cinéma d'animation; une manifestation annuelle « le Festival d'un Jour » offre aux spectateurs du quart sud-est de la France le meilleur de l'animation mondiale; une école, *La Poudrière*, accueille pour un cursus de deux années d'une formation très pointue, une petite poignée de futurs réalisateurs.

Et l'aventure continue : le film de Regina Pessoa *Histoire tragique avec fin heureuse* vient d'obtenir le Grand Prix du festival international du film d'animation à Annecy. Un nouveau long métrage de Jacques-Rémy Girerd, *Mia et le Migou*, est en production (sortie fin 2008), et des projets de séries pour la télévision concoctés par Pascal Le Nôtre mijotent tout doucement ...